

RICAMBI E ACCESSORI



SPARE PARTS
ERSATZTEILE

PIECES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES
RECAMBIOS Y ACCESORIOS

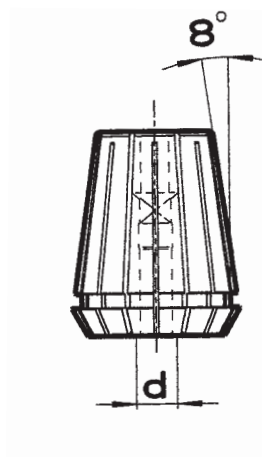
PINZE ER DIN 6499 CON QUADRO

ER COLLETS DIN 6499 WITH SQUARE

ER DIN 6499 SPANNZANGEN MIT INNEN-VIERKANT

PINCES ER DIN 6499 AVEC CARRÉ

PINZAS ER DIN 6499 CON CUADRATO INTERIOR



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d | Pinze Collet Spannzangen Pinces Pinzas |
|------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
| 9010.16... Q | 3,5-10 | ER 16 |
| 9010.20... Q | 3,5-10 | ER 20 |
| 9010.25... Q | 3,5-16 | ER 25 |
| 9010.32... Q | 3,5-16 | ER 32 |
| 9010.40... Q | 4,5-22 | ER 40 |



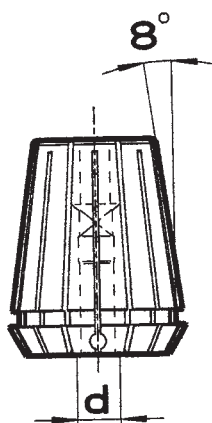
PINZE ER DIN 6499 CON QUADRO A TENUTA REFRIGERANTE

ER COLLET DIN 6499 WITH SQUARE AND COOLING TIGHT

SPANNZANGEN ER DIN 6499 MIT DICHTUNG UNT INNEN-VIERKANT

PINCE ER DIN 6499 AVEC CARRÉ ET AVEC ÉTANCHÉITÉ DU LUBRIFIANT

PINZA ER DIN 6499 CON CUADRADO INTERIOR Y SELLADA



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d | Pinze Collet Spannzangen Pincas Pinzas |
|------------------------------------------------|--------|----------------------------------------------------|
| 9010.16...QTR | 3,5-8 | ER 16 |
| 9010.20...QTR | 3,5-10 | ER 20 |
| 9010.25...QTR | 3,5-12 | ER 25 |
| 9010.32...QTR | 4-16 | ER 32 |
| 9010.40...QTR | 4,5-20 | ER 40 |



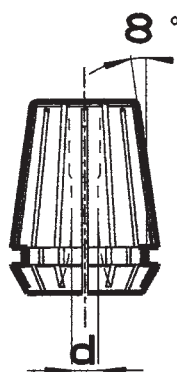
PINZE ER DIN 6499

ER COLLETS DIN 6499

SPANNZANGEN ER DIN 6499

PINCES ER DIN 6499

PINZAS ER DIN 6499



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d | Pinze Collet Spannzangen Pinces Pinzas |
|------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|
| 9010.16... | 02-10 | ER 16 |
| 9010.20... | 03-13 | ER 20 |
| 9010.25... | 02-16 | ER 25 |
| 9010.32... | 03-20 | ER 32 |
| 9010.40... | 03-26 | ER 40 |

Esempio di ordinazione: Pinza 9010.16.03 = ø 3

Order example: Collet 9010.16.03 = ø 3

Bestellbeispiel: Spannzangen 9010.16.03 = Durchmesser 3

Exemple de commande: Pince 9010.16.03 = ø 3

Ejemplo de pedido: Pinza 9010.16.03 = ø 3



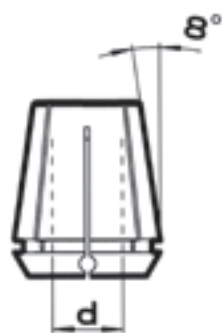
PINZE ER DIN 6499 A TENUTA REFRIGERANTE

ER COLLET DIN 6499 WITH COOLING TIGHT

SPANNZANGEN ER DIN 6499 MIT DICHTUNG

PINCE ER DIN 6499 AVEC ÉTANCHÉITÉ DU LUBRIFIANT

PINZA ER DIN 6499 SELLADA



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d | Pinze Collet Spannzangen Pinces Pinzas |
|------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------|
| 9010.16...TR | 03-10 | ER 16 |
| 9010.20...TR | 03-13 | ER 20 |
| 9010.25...TR | 03-16 | ER 25 |
| 9010.32...TR | 03-20 | ER 32 |
| 9010.40...TR | 04-26 | ER 40 |

TIRANTI

PULL STUDS

ANZUGSBOLZEN

TIRETTES

TIRANTES

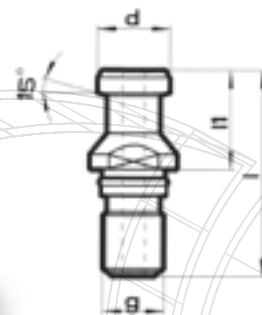
DIN 69872 - FORATI CON OR

DIN 69872 - WITH HOLE AND O' RING

DIN 69872 - GEBOHRT MIT O' RING

DIN 69872 - PERCÉE AVEC BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ

DIN 69872 - CON AGUJERO CON O' RING



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | ATTACCO SHANK AUFNAHMEN ATTACHEMENT MANGO | I | II | d | g |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|----|----|------|
| 9301.04.40A | 40 | 54 | 26 | 19 | M 16 |
| 9301.04.50A | 50 | 74 | 34 | 28 | M 24 |

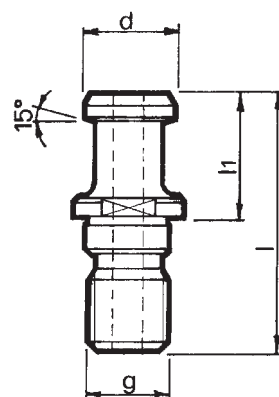
UNI 8487 FORMA A - FORATI

UNI 8487 FORM A - WITH HOLE

UNI 8487 FORM A - GEBOHRT

UNI 8487 FORME A - PERCÉE

UNI 8487 FORMA A - CON AGUJERO



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | ATTACCO SHANK AUFNAHMEN ATTACHEMENT MANGO | l | ll | d | g |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|----|----|-----|
| 9302.01.40A | 40 | 54 | 26 | 19 | M16 |
| 9302.01.50A | 50 | 74 | 34 | 28 | M24 |

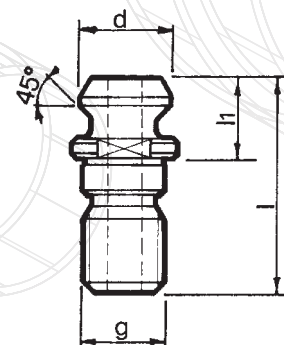
UNI 8487 FORMA B - FORATI

UNI 8487 FORM B - WITH HOLE

UNI 8487 FORM B - GEBOHRT

UNI 8487 FORME B - PERCÉE

UNI 8487 FORMA B - CON AGUJERO



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | ATTACCO SHANK AUFNAHMEN ATTACHEMENT MANGO | l | ll | d | g |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|------|-------|-------|-----|
| 9302.02.40A | 40 | 44,5 | 16,4 | 18,95 | M16 |
| * 9302.02.45A | 45 | 56 | 20,95 | 24,05 | M20 |
| 9302.02.50A | 50 | 65,5 | 25,55 | 29,1 | M24 |

* Fino ad esaurimento scorte
Subject to the selling out
Bis zum restlosen Ausverkauf der Ware
Jusqu'à épuisement du stock
Hasta el final de existencias almacén



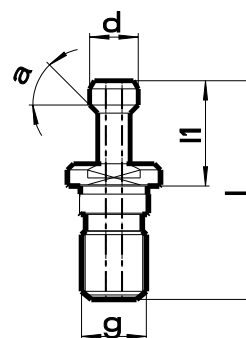
MAS 403 BT - FORATI

MAS 403 BT - WITH HOLE

MAS 403 BT - GEBOHRT

MAS 403 BT - PERCÉE

MAS 403 BT - CON AGUJERO



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | ATTACCO SHANK AUFNAHMEN ATTACHEMENT MANGO | l | ll | d | g | a |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|----|----|-----|-----|
| 9303.01.40BT | 40 | 60 | 35 | 15 | M16 | 45° |
| 9303.02.40BT | 40 | 60 | 35 | 15 | M16 | 30° |
| 9303.01.50BT | 50 | 85 | 45 | 23 | M24 | 45° |
| 9303.02.50BT | 50 | 85 | 45 | 23 | M24 | 30° |

CHIAVE

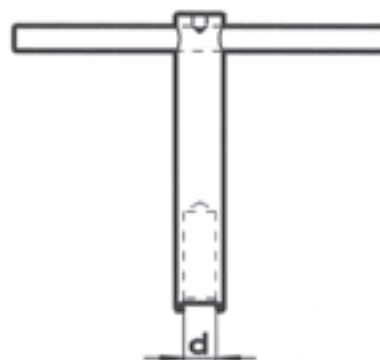
WRENCH

SCHLÜSSEL

CLEF

LLAVE

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d | Per For Für Pour Para |
|------------------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 9427.06.09 | 6 | HSK32 |
| 9427.06.10 | 6 | CM1 |
| 9427.08.13 | 8 | HSK40 |
| 9427.10.15 | 10 | CM2 - HSK50 |
| 9427.12.16 | 12 | HSK63 |
| 9427.12.20 | 12 | CM3 |
| 9427.14.24 | 14 | HSK80 |
| 9427.16.26 | 16 | CM4 - HSK100 |
| 9427.20.38 | 20 | CM5 |



ADDUTTORE LUBRIFICANTE

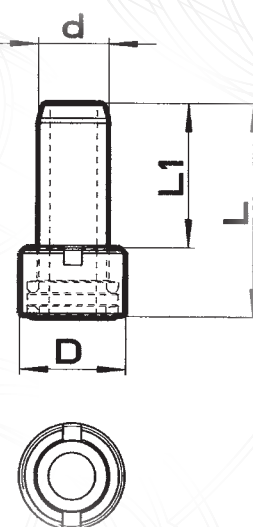
COOLANT FLOW ADAPTER

ADAPTER IK

ADDUCTEUR DE LUBRIFIANT

ADAPTADOR DE REFRIGERANTE

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | ATTACCO SHANK AUFNAHMEN ATTACHEMENT MANGO | d | D | L1 | L |
|------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----|---------|------|------|
| 9461C4014 | C40 | 6 | M14x1,5 | 13,4 | 25,4 |
| 9461C5016 | C50 | 7 | M16x1,5 | 14,4 | 28,4 |
| 9461C6320 | C63 | 8 | M20x2 | 15,7 | 30,7 |
| 9461C8020 | C80 | 10 | M20x2 | 16,5 | 31,5 |
| 94613210 | HSK32A | 6 | M10x1 | 20 | 25,7 |
| 94614012 | HSK40A | 8 | M12x1 | 21,6 | 29,3 |
| 94615016 | HSK50A | 10 | M16x1 | 23 | 32,7 |
| 94616318 | HSK63A | 12 | M18x1 | 24,5 | 36,2 |
| 94618020 | HSK80A | 14 | M20x1,5 | 25,9 | 39,6 |
| 946110024 | HSK100A | 16 | M24x1,5 | 28 | 43,5 |



GHIERA PER PORTAPINZA ER

NUT FOR ER COLLET CHUCK

MUTTER FÜR ER SPANNZANGENFUTTER

BAGUE POUR PORTE PINCE ER

TUERCA PARA PORTA PINZAS ER

Ghiera ER Normale *ER standard nut* ER Standardmutter *Bague pour porte pince ER standard* Tuerca para porta pinzas ER standard

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | D | Per For Für Pour Para |
|------------------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 9130.16.32 | 32 | ER 16 |
| 9130.20.35 | 35 | ER 20 |
| 9130.25.42 | 42 | ER 25 |
| 9130.32.50 | 50 | ER 32 |
| 9130.40.63 | 63 | ER 40 |



Ghiera ER Mini *ER mini nut* ER Minimutter *Bague ER mini* Tuerca ER Mini

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | D | Per For Für Pour Para |
|------------------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 9131.11.16 | 16 | ER 11 |
| 9131.16.22 | 22 | ER 16 |
| 9131.20.28 | 28 | ER 20 |
| 9131.25.35 | 35 | ER 25 |



Ghiera ER Esagonale *ER hex. nut* ER Hexagonmutter *Bague ER hexagonal* Tuerca ER hexagonal

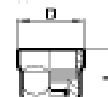
| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | D | Per For Für Pour Para |
|------------------------------------------------|----|-----------------------------------|
| 9133.11.19 | 19 | ER 11 |
| 9133.16.28 | 28 | ER 16 |
| 9133.20.34 | 30 | ER 20 |



Ghiera ER con predisposizione del passaggio del lubrificante *ER nut with coolant flow* ER Nutmutter mit Kühlmittelzufuhr *Écrou ER avec passage de lubrifiant* Tuerca ER con predisposición para el paso del refrigerante

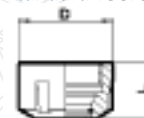
| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | D | L | Per For Für Pour Para |
|------------------------------------------------|----|------|-----------------------------------|
| 9134.16.28 | 28 | 22,5 | ER 16 |
| 9134.20.34 | 34 | 24 | ER 20 |

Ghiera ER Esagonale *ER hex nut* ER Hexagonmutter
Bague ER hexagonal Tuerca ER hexagonal



| | | | |
|------------|----|------|-------|
| 9134.25.42 | 42 | 25 | ER 25 |
| 9134.32.50 | 50 | 27,5 | ER 32 |
| 9134.40.63 | 63 | 30,5 | ER 40 |

Ghiera ER Normale *ER standard nut* ER Standardmutter
Bague pour porte pince ER standard Tuerca para porta pinzas ER standard



CHIAVE PER PORTAPINZA ER

WRENCH FOR ER COLLET CHUCK

SCHLÜSSEL FÜR ER SPANNZANGENFUTTER

CLEF POUR PORTE PINCE ER

LLAVE PARA PORTA PINZAS ER

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | PER GHIERE ER | TIPO GHIERA | Pinze Collet Zangen Pince Pinza |
|------------------------------------------------|---------------|-------------|---------------------------------------------|
| M-4716-00 | 9131.11.16 | Mini | ER11 |
| M-4722-00 | 9131.16.22 | Mini | ER16 |
| M-4728-00 | 9131.20.28 | Mini | ER20 |
| M-4735-01 | 9131.25.35 | Mini | ER25 |
| M-4732-00 | 9130.16.32 | Normale | ER16 |
| M-4735-00 | 9130.20.35 | Normale | ER20 |
| M-4742-00 | 9130.25.42 | Normale | ER25 |
| M-4750-00 | 9130.32.50 | Normale | ER32 |
| M-4763-00 | 9130.40.63 | Normale | ER40 |
| M-4917-00 | 9133.11.19 | Esagonale | ER11 |
| M-4925-00 | 9133.16.28 | Esagonale | ER16 |
| M-4930-00 | 9133.20.34 | Esagonale | ER20 |
| M-4742-00 | 9120.25.42 | Girevole | ER25 |
| M-4750-00 | 9120.32.50 | Girevole | ER32 |
| M-4763-00 | 9120.40.63 | Girevole | ER40 |



GRANO PER WELDON

WELDON DOWEL

WELDON SCHRAUBE

GRAIN WELDON

ESPIGA WELDON

| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | d |
|------------------------------------------------|-----|
| 9451.01.06 | M6 |
| 9451.02.08 | M8 |
| 9451.03.10 | M10 |
| 9451.04.12 | M12 |
| 9451.05.14 | M14 |
| 9451.06.16 | M16 |
| 9451.07.18 | M18 |
| 9451.08.20 | M20 |
| 9451.09.24 | M24 |



DISCHI DI TENUTA

SEALING DISKS
DICHTSCHEIBEN
DISQUES D'ÉTANCHÉITÉ
DISCO DE SELLADO

Esempio di codice:

Example:

Beispiel:

Exemple:

Ejemplo:

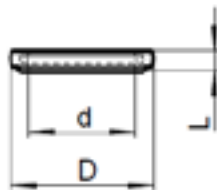
9810.16.06 disco di tenuta Ø 6 ÷ 5,5

sealing disks

dichtscheibe

disques d'étanchéité

disco de sellado



| CODICE CODE BESTELL NR CODE CÓDIGO | Dimensioni-Dimensions Abmessungen- Dimensions- Dimensìon | | | Campo Range Bereich Plage Rango | ER |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|---|-----------|---------------------------------------------|----|
| | D | L | d | | |
| 9810.16... | 13 | 4 | Da 3 a 10 | 0,5 | 16 |
| 9810.20... | 16 | 4 | Da 3 a 13 | 0,5 | 20 |
| 9810.25... | 21 | 4 | Da 3 a 16 | 0,5 | 25 |
| 9810.32... | 27 | 4 | Da 3 a 20 | 0,5 | 32 |
| 9810.40... | 33,5 | 4 | Da 3 a 26 | 0,5 | 40 |

